



Hoja de datos de seguridad

1 - Identificación

Nombre comercial: 3-EN-UNO TÉCNICO LUBRICANTE DE CADENAS	Fabricante: WD-40 Company Dirección: 9715 Businesspark Avenue San Diego, California, E.U.A. 92131
Nombre químico: Mezcla Orgánica	Teléfono:
Usos del producto: Lubricante	Solo para emergencias: 1-888-324-7596 1-651-603-3431 (Llamadas internacionales)
Restricciones de uso: No se identificaron restricciones para el uso.	Información: 1-888-324-7596
Fecha de preparación de la HDS: 18 de octubre de 2018	Derrames de productos químicos: 1-800-424-9300 (Chemtrec) 1-703-527-3887 (Llamadas internacionales)

2 - Identificación de peligros

Clasificación GHS:

Aerosol inflamable - Categoría 1

Gas bajo presión - Gas comprimido

Toxicidad por aspiración - Categoría 1

Irritante de la piel - Categoría 2

Sensibilizador de la piel - Categoría 1

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única - Categoría 3 (efectos sobre el sistema nervioso)

Este es un producto de consumo y está etiquetado según los reglamentos locales de productos químicos para el consumidor. La etiqueta real del recipiente podría no incluir los elementos de la etiqueta a continuación. El etiquetado a continuación corresponde a productos industriales/profesionales.



Elementos de la etiqueta:

¡PELIGRO!

H222- Aerosol extremadamente inflamable.

H280- Contiene gas bajo presión; Puede explotar si se calienta.

H304- Puede ser fatal si se ingiere y entra en las vías aéreas.

H315- Causa irritación en la piel.

H317- Puede causar una reacción alérgica en la piel.

H336- Puede causar somnolencia o mareos.

Prevención

P210- Mantenga alejado del calor, las chispas, las llamas abiertas y las superficies calientes - No fumar.

P211- No rocíe sobre una llama expuesta u otra fuente de ignición.

P251- Recipiente presurizado: No lo perforo o quemé, aún después del uso.

P261- Evite respirar los vapores o neblinas.

P264- Lavarse concienzudamente con agua y jabón después del manejo.

P272- No debe permitirse que la vestimenta de trabajo contaminada salga del lugar de trabajo.

P271- Use solamente en el exterior o en un área bien ventilada.

P280- Use guantes protectores.

Respuesta

P301+P310+P331- SI SE INGIERE: Llame inmediatamente a un médico o a un CENTRO DE ENVENENAMIENTOS. NO provocar el vómito.

P302+P350- SI TOCA LA PIEL: Lave con abundante agua y jabón.

P333+P313+P361+P364- Si se produce irritación de la piel o erupción: Obtenga atención médica. Quítese la vestimenta contaminada y lávela antes de volver a usarla.

P304+P340+P312- SI SE INHALA: Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Llamar al CENTRO DE ENVENENAMIENTOS o al médico si se siente mal.

Almacenamiento

P405- Almacenar bajo llave.

P410+P412+P403- Proteger de la luz solar. No lo exponga a temperaturas que excedan los 50°C/122°F. Guardar en un lugar bien ventilado.

Eliminación

P501- Eliminar el contenido y el recipiente según los reglamentos locales y nacionales.

3 - Composición/información sobre ingredientes

Ingrediente	#CAS (siglas de Chemical Abstracts Service)	Por ciento en peso	Clasificación GHS
Heptano	64742-49-0 142-82-5	40-50%	Líquido inflamable - Categoría 2 Toxicidad por aspiración - Categoría 1 Irritante de la piel - Categoría 2 Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única - Categoría 3 (efectos sobre el sistema nervioso)
Gases de petróleo, licuados, desazufrados (Propano, Isobutano)	68476-86-8	20-30%	Gas inflamable - Categoría 1 Gas bajo presión - Gas comprimido
Aceites de base	64742-58-1 64742-65-0 64742-52-5	<3%	No peligroso.
Destilados livianos hidrotratados (Petróleo)	64742-47-8	<2%	Irritante de la piel - Categoría 2 Toxicidad por aspiración - Categoría 1
Aditivo 1	Propietario	<0.5%	Toxicidad por inhalación aguda - Categoría 3 Irritante de la piel - Categoría 2 Irritante ocular - Categoría 2 Sensibilizador de la piel - Categoría 1
Aditivo 2	Propietario	<0.5%	Toxicidad por inhalación aguda - Categoría 4 Irritante de la piel - Categoría 2 Irritante ocular - Categoría 2 Sensibilizador de la piel - Categoría 1

Nota: Los porcentajes exactos son un secreto industrial.

4 – Medidas de primeros auxilios

Ingestión (deglución): Peligro de aspiración. NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un CENTROL DE TOXICOLOGÍA o a un médico.

En caso de contacto con los ojos: Enjuagar abundantemente con agua. Quitar las lentes de contacto si estuvieran presentes después de los primeros 5 minutos y continúe enjuagando durante varios minutos más. Si la irritación persiste, consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel: Lavar con agua y jabón. Si se desarrollara una irritación o erupción y ésta persistiera, obtenga atención médica.

Inhalación (respiración): Si se experimenta una irritación, llevar al aire libre. Obtener asistencia médica si se desarrolla y persiste una irritación u otros síntomas.

Signos y síntomas de exposición: Nocivo o mortal en caso de ingestión. Si se traga, puede aspirarse y causar daño pulmonar. Puede causar irritación moderada de la piel. Puede causar sensibilidad de la piel. El contacto prolongado con la piel puede causar sequedad de la piel. La inhalación puede causar irritación nasal y respiratoria y efectos sobre el sistema nervioso central tales como dolor de cabeza, mareos y náuseas.

Indicación de atención médica/tratamiento especial inmediato necesario: Se requiere la atención médica inmediata debido a la ingestión.

5 – Medidas para combatir incendios:

Medios de extinción adecuados (e inadecuados): Utilizar neblina de agua, sustancias químicas secas, dióxido de carbono o espuma. No usar un chorro de agua ni cantidades inundantes de la misma. El producto encendido flotará sobre la superficie y propagará el fuego.

Peligros especiales que surgen del producto químico: Contenido bajo presión. Aerosol extremadamente inflamable. Líquido y vapor altamente inflamables. Mantener alejado de fuentes de ignición y llamas al descubierto. La exposición de recipientes al calor extremo y las llamas puede hacer que estallen con fuerza violenta. Los vapores pueden causar llamaradas súbitas. Los vapores son más pesados que el aire y pueden trasladarse a lo largo de las superficies hacia fuentes de ignición lejanas y las llamas generadas pueden retroceder rápidamente hacia la fuente de los vapores. Una mezcla de vapor y de aire puede crear una explosión en espacios encerrados.

Equipo protector especial y precauciones para los bomberos: Los bomberos deben utilizar siempre un aparato de respiración autónomo de presión positiva y vestimenta protectora completa. Enfriar con agua los recipientes expuestos al fuego. Utilizar blindaje para protegerse contra los recipientes que puedan explotar.

6 – Medidas de emisión accidental

Medidas de protección personal, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Eliminar todas las fuentes de ignición y ventile el área. Usar una vestimenta protectora apropiada (véase la Sección 8).

Métodos y materiales de contención/limpieza: Las latas con fugas deben colocarse en un balde abierto o bolsa de plástico hasta que se haya disipado la presión. Contener y recoger el líquido con un absorbente inerte y colocarlo en un recipiente para su desecho. Limpiar la zona del derrame concienzudamente. Informar de los derrames a las autoridades como sea requerido.

7 – Manipulación y almacenamiento

Precauciones para la manipulación segura: Evitar que tenga contacto con los ojos. Evitar un contacto prolongado con la piel. Evitar respirar los vapores y aerosoles. Usar solamente donde haya una ventilación adecuada. Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas de piloto /de superficies calientes/de llamas al descubierto. Desconectar las herramientas, motores y dispositivos eléctricos antes de vaporizar o acercar la lata a cualquier fuente de electricidad. La electricidad puede hacer un agujero en la lata y causar que el contenido estalle en llamas. Para evitar quemaduras serias, no deje que la lata toque las terminales de baterías, conexiones eléctricas de motores o dispositivos eléctricos o cualquier otra fuente de electricidad. Lavarse concienzudamente con agua y jabón después del manejo. Mantener los recipientes cerrados cuando no estén en uso. Mantener fuera del alcance de los niños. No perforar, aplaste o incinere los recipientes, aun cuando estén vacíos.

Condiciones de almacenamiento seguro: Almacene en una zona fresca y bien ventilada, lejos de materiales incompatibles. No almacene por encima de 120°F o en la luz solar directa. Aerosol de Nivel 3, Código Uniforme de Incendios (UFC, por sus siglas en inglés) (NFPA 30B) Almacenar separado de los oxidantes.

8 – Controles de exposición /protección personal

Química	Límites de exposición ocupacionales
Heptano	500 ppm - Límite de Exposición Permitido (PEL, por sus siglas en inglés) Promedio Ponderado en el Tiempo (TWA, por sus siglas en inglés) de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) 400 ppm – PPT - Promedio ponderado en el tiempo (TWA) 500 ppm - Valor Límite Umbral (TLV, por sus siglas en inglés) de la Conferencia Estadounidense de Higienistas Gubernamentales e Industriales (ACGIH, por sus siglas en inglés) del Límite de Exposición de Corto Plazo (STEL, por sus siglas en inglés).
Propano	1000 ppm - Límite de Exposición Permitido (PEL, por sus siglas en inglés) Promedio Ponderado en el Tiempo (TWA, por sus siglas en inglés) de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés)
Isobutano (como butano, todos los isómeros)	1000 ppm - Valor Límite Umbral (TLV, por sus siglas en inglés) de la Conferencia Estadounidense de Higienistas Gubernamentales e Industriales (ACGIH, por sus siglas en inglés) del Límite de Exposición de Corto Plazo (STEL, por sus siglas en inglés).
Aceites de base	5 mg/m ³ - PPT LEP de OSHA (como niebla de aceite, mineral) 5 mg/m ³ - PPT (inhala) VLU de ACGIH (como aceite mineral)
Destilados livianos hidrotratados (Petróleo)	200 mg/m ³ - PPT (como vapor de hidrocarburo total) (recomendado por el fabricante)
Aditivo 1	No se establece un límite.
Aditivo 2	No se establece un límite.

Se recomiendan los siguientes controles para el uso normal del consumidor de este producto**Controles de ingeniería apropiados:** Use en zonas bien ventiladas.**Protección personal:****Protección de los ojos:** Evite el contacto con los ojos. Siempre vaporice el spray alejado de su cara.**Protección de la piel:** Evite el contacto prolongado con la piel. Guantes resistentes a productos químicos recomendados para las operaciones donde sea probable el contacto prolongado con la piel.**Protección respiratoria:** No se necesita protección respiratoria para el uso normal con ventilación adecuada.**Se recomiendan los siguientes controles para el procesamiento a granel o el uso en el lugar de trabajo:****Controles de ingeniería apropiados:** Use una ventilación general adecuada y por medio de extractores locales para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición ocupacional.**Protección personal:****Protección de los ojos:** Se recomiendan gafas de seguridad cuando sea posible un contacto con los ojos.**Protección de la piel:** Use guantes resistentes a las sustancias químicas.**Protección respiratoria:** No se requiere ninguna si la ventilación es adecuada. Si se exceden los límites de exposición ocupacional, use un respirador aprobado por el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH, por sus siglas en inglés). La selección y el uso del respirador debe basarse en el tipo, la forma y la concentración del contaminante. Siga los reglamentos locales y la buena práctica de higiene industrial.**Prácticas laborales/de higiene:** Lávese con agua y jabón después del manejo.**9 – Propiedades físicas y químicas**

Aspecto:	Líquido claro	Límites inflamables:	LIE – Límite inferior de explosión: 0.7% LSE – Límite superior de explosión: 6.7%
Olor:	Olor leve a petróleo/solvente	Presión de vapor:	No establecido
Umbral de olor:	No establecido	Densidad de vapor:	Mayor que 1 (aire=1)
pH:	No corresponde.	Densidad relativa:	No establecido
Punto de fusión/congelación	No establecido	Solubilidades:	Insoluble en agua
Punto/rango de ebullición:	90-104°C (194-219°F) (Heptano)	Coefficiente de partición; n-octanol/agua:	No establecido
Punto de inflamación:	-8°C (18°F) (Heptano)	Temperatura de autoignición:	No establecido
Tasa de evaporación:	No establecido	Temperatura de descomposición:	No establecido
Inflamabilidad (sólido, gas)	Aerosol inflamable	Viscosidad:	No establecido
Compuestos orgánicos volátiles (VOC, por sus siglas en inglés):	No establecido	Punto de fluencia:	No establecido

10 – Estabilidad y reactividad**Reactividad:** No reactivo bajo condiciones normales.**Estabilidad química:** Estable**Posibilidad de reacciones peligrosas:** No se producirá polimerización peligrosa.**Condiciones a evitar:** Evite el calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición. No perfore ni incinere los recipientes.**Materiales incompatibles:** Agentes oxidantes fuertes.**Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido y dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno, gases de humo, hidrocarburos no quemados.**11 – Información toxicológica****Síntomas de sobreexposición:****Inhalación:** La neblina o el vapor pueden irritar la garganta y los pulmones. Las concentraciones altas pueden causar irritación nasal y de las vías respiratorias y tener efectos sobre el sistema nervioso central tales como dolor de cabeza, mareos y náuseas. El abuso intencional puede ser nocivo o mortal.**En caso de contacto con la piel:** Puede causar irritación moderada de la piel con la exposición a corto plazo con enrojecimiento, picazón y ardor de la piel. El contacto prolongado o repetido puede producir pérdida de grasa y posible dermatitis. Puede causar una reacción alérgica en la piel (sensibilización).

En caso de contacto con los ojos: El contacto puede ser irritante para los ojos. Puede causar enrojecimiento, ardor, inflamación y lagrimeo.

Ingestión: Este producto tiene una toxicidad oral baja. Si se traga, este material puede causar irritación de la boca, la garganta y el esófago. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos, diarrea, mareos, somnolencia y otros efectos sobre el sistema nervioso central. Este producto es un peligro de aspiración. Si se traga, puede ingresar a los pulmones y causar neumonitis química, daño pulmonar grave y muerte.

Efectos crónicos: El contacto prolongado o repetido con la piel puede causar pérdida de grasa dando como resultado irritación y dermatitis.

Estado carcinogénico: Ninguno de los componentes está listado como carcinógeno o presunto carcinógeno por IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer), NTP (Programa Nacional de Toxicología de los E.U.A.), ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales) u OSHA (Administración de Salud y Seguridad Ocupacional de los E.U.A.).

Toxicidad para la reproducción: Ninguno de los componentes se considera un peligro para la reproducción.

Medidas numéricas de toxicidad:

Se estima que la toxicidad oral de este producto es mayor que 8,000 mg/kg y que la toxicidad dérmica es mayor que 2,000 mg/kg sobre la base de una evaluación de los ingredientes. Este producto no está clasificado como tóxico de acuerdo con los criterios establecidos. Es un peligro de aspiración.

12 – Información ecológica

Ecotoxicidad: Heptano: 24 hrs CL50 Pez dorado – 4 mg/L; 24 hrs CE50 Daphnia magna – >10 mg/L

Persistencia y degradabilidad: Los componentes no son rápidamente biodegradables.

Potencial bioacumulativo: No se espera la bioacumulación sobre la base de una evaluación de los ingredientes.

Movilidad en el suelo: No existen datos disponibles.

Otros efectos adversos: No se conocen otros efectos adversos.

13 - Consideraciones de eliminación

Los recipientes en aerosol no deben perforarse, compactarse en compactadores de basura domésticos o incinerarse. Los recipientes vacíos pueden eliminarse por medio de las opciones normales de manejo de la basura. Elimine todos los productos desechables, absorbentes y otros materiales según los reglamentos locales, estatales y federales correspondientes.

14 – Información para el transporte

Descripción para el envío terrestre del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés): UN1950, Aerosoles, 2.1, Cantidad Limitada

(Nota: No se requieren documentos de envío para cantidades limitadas a menos que se transporten por aire o embarcación – cada paquete debe estar marcado con la marca de cantidad limitada)

Descripción para el envío según el código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (IMDG, por sus siglas en inglés): UN1950, Aerosoles, 2.1, Cantidad Limitada

Descripción del envío de OACI (Organización de Aviación Civil Internacional): UN1950, Aerosoles, inflamable, 2.1

NOTA: WD-40 Company no hace pruebas en las latas de aerosol para asegurar que cumplan con los requisitos sobre presión y otros requisitos para el transporte aéreo. No recomendamos que nuestros productos en aerosol se transporten por aire.

15 – Información reguladora:

Cantidad informable según CERCLA 103: Este producto no está sujeto a los requisitos de informes de la Ley Comprensiva de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Medioambiental (CERCLA, por sus siglas en inglés). Además, los derrames de petróleo son reportables al Centro de Respuesta Nacional bajo la Ley de Agua Limpia (E.U.A.) y muchos estados tienen requisitos sobre comunicación de liberaciones más rigurosos. Notifique de los derrames que exigen los reglamentos federales, estatales y locales.

SARA TÍTULO III:

Categoría de riesgos para las Secciones 311/312: Consulte la Sección 2 para ver la Clasificación de peligros de OSHA.

Sustancias químicas tóxicas de la Sección 313: Este producto contiene las siguientes sustancias químicas sujetas a los requisitos de informe de la Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo (SARA, por sus siglas en inglés) Título III Sección 313: Ninguna

Sustancias extremadamente peligrosas (TPQ) de la Sección 302: Ninguna

Estado de acuerdo a la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA, por sus siglas en inglés) de la Agencia de Protección del Medioambiente (EPA, por sus siglas en inglés): Todos los componentes de este producto están listados en el inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA, por sus siglas en inglés).

Ley sobre aplicación de legislación en materia de Agua Potable Segura y Sustancias Tóxicas de California (Proposición 65): Este producto no requiere la advertencia de la Proposición 65 de California.

Ley de Protección del Medio Ambiente de Canadá [Canadian Environmental Protection Act – CEPA]: Todos los ingredientes están listados en la Lista de Sustancias Nacionales de Canadá o están exentos del requisito de notificación

16 – Otra información

Clasificación de riesgos según HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos – E.U.A.):
Salud – 2 (peligro moderado) - Peligro de incendios – 4 (peligro grave) - Peligro físico – 0 (peligro mínimo)

Fecha de revisión: 18 de octubre de 2018 Sustituye: 19 de julio de 2018

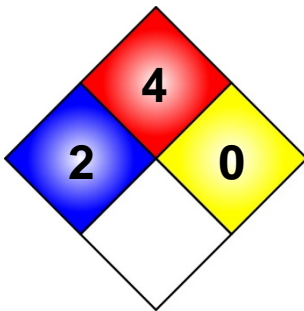
Resumen de revisión: Actualización de Sección 2.

Preparado por: Industrial Health & Safety Consultants, Inc Shelton, CT, USA

1000300/No.0116902

Revisado por: I Kowalski

Departamento de Asuntos Reguladores



NFPA